



LEVEL 1

COURSE GUIDE

4 DAYS COURSE

4天课程

TRANSLATED

ENGLISH TO CHINESE MANDARIN

英语译中文（普通话）

CANADIAN ASSOCIATION OF SNOWBOARD INSTRUCTORS

186 Hurontario Street, Suite 201
Collingwood, Ontario
Canada L9Y 4T4

T: (877) 976-2274
E: info@casi-acms.com
W: www.casi-acms.com

TABLE OF CONTENTS 目录

Level 1 Course

Introduction简介	3
Course Agenda 课程安排	5
Evaluation 评估	7

Study Guides 学习指南

CASI Overview CASI概述	15
Introductory Teaching Theory 教学理论介绍	15
Guest Service, Safety & Duty of Care 客服, 安全&照看义务	16
Teaching Beginner Snowboarders 单板初学者教学	17
Teaching Children 儿童教学	19

Technical Presentation Outlines 技术讲解大纲

Core Competencies & Riding Skills 核心能力&滑行技巧	21
Teaching Beginner Snowboarders 单板初学者教学	23

Course Evaluation 课程评估

Daily Notes & Feedback 每日备注&反馈	25
Notes 备注	26
What's Next? 下一步是什么?	28

INTRODUCTION 简介

Welcome to the CASI Level 1 Course!

欢迎来到CASI一级课程!

The CASI Level 1 Snowboard Instructor certification course is open to strong intermediate snowboarders, aged 14 years and older. Candidates on the Level 1 Course will spend time exploring snowboarding technique and teaching methods across a variety of venues, both on-snow (up to and including intermediate terrain) and during indoor presentations.

CASI一级教练认证课程对中高水平的单板滑雪者开放，参加者需要年满14周岁以上。一级课程考生将在各种场合下来探索单板滑雪技术及教学方法，既会有雪上课（地形难度不超过中级），也会有室内课。

The CASI Level 1 course is an introductory course, designed to give successful candidates the skills necessary to begin their role as a new instructor in the industry. Beginner teaching methods, understanding of basic snowboard technique, as well as lesson planning, safety and effective communication skills will be addressed.

CASI一级课程是一个入门级课程，旨在让顺利通过考试的考生拥有作为一名新晋滑雪教练的必要技巧。课程主要内容包括初学者教学方法、基本单板滑雪技术、课程规划、安全、沟通技巧等方面。

Candidates will receive coaching on their snowboarding, as well as feedback on their teaching skills, with the goal of reaching the Level 1 standard in both of these areas. They will also receive suggestions and strategies for long-term development. The successful candidate is certified to teach beginner snowboarders up to the novice level.

考生将会受到在单板滑雪技术方面的指导，还有教学技巧方面的反馈，以在这两方面都达到一级教练的标准。他们也会得到如何长期发展方面的建议与策略规划。通过考试的考生会得到认证证书，有资格教初学单板滑雪者达到新手水平。

The Level 1 certification is a pre-requisite for the CASI Level 2 Instructor certification, as well as the Park Instructor 1 course.

取得CASI一级教练认证是参加CASI二级教练和公园一级教练认证课程的前提条件。

Who Should Take This Course?

谁应该来参加此课程？

You should take this course if you love to snowboard, and have a desire to introduce new students to snowboarding. You should be confident and comfortable both communicating and demonstrating in front of a group.

如果你喜欢单板滑雪，且希望向新学生介绍单板滑雪，则应该参加本课程。在一群人面前，无论是交流还是示范，你都应该自信、自如。

Am I Ready?

我准备好了吗？

The Level 1 Instructor standards require you to pass both riding and teaching evaluations. In order to help you achieve success on the course, we suggest you take the following steps in preparation, if they are available to you:

需要通过滑行和教学评估，才能达到一级教练的标准。为了帮助大家成功通过考试，我们建议如果有条件的话，进行以下的准备步骤：

- Book a lesson with a current CASI Level 1 Evaluator to get feedback on your riding ability in relation to the technical standard.
- 预订现任一级考官的单板课程，他们会根据现有技术标准对你的滑行能力给予建议。
- Spend time working as an assistant/apprentice instructor, in order to see beginner lessons in action.
- 花些时间作为助理教练/见习教练旁听教学课，以了解真实的初学者教学情况。
- Complete the Level 1 course preparation workshops, available in this guide, and online at: www.casi-acms.com
- 完成本指南中的一级考前预习培训内容，并完成www.casi-acms.com上的在线内容。

Course Duration: 4 days (minimum of 24 hours), including evaluations.

课程时长5天（最少24小时课时），包括考试部分。

***Attendance and participation in the entire course presentation is mandatory.**

必须出席并参加整个课程

Candidates who are not present for any portion of the training will not be considered eligible to receive an evaluation at the completion of the course.

未参加任意部分培训的学员在课程结束时将不被视为有资格接受评估。

LEVEL 1 INSTRUCTOR – AGENDA

一级教练——课程安排

DAY ONE 第一天:

8:30 - 9:00 a.m.	Registration & Introductions 登记&介绍
9:00 - 11:30 a.m.	Warm-up 热身 Riding Skills Improvement Session #1 滑行技术提高#1
11:30 a.m. - 12:30 p.m.	Lunch 午休
12:30 - 3:30 p.m.	“QuickRide System” Presentation ‘Basics’ “快速入门滑行系统”‘基础’演示 Practice Teaching Session 教学实践练习 “QuickRide System” Presentation ‘Sliding’ “快速入门滑行系统”‘滑动’演示 Practice Teaching Session 教学实践练习
3:30 - 4:00 p.m.	Daily Review & Evaluation 每日总结&评估

DAY TWO 第二天:

8:30 - 9:00 a.m.	Registration (teaching re-test candidates) 登记(教学补考的考生)
9:00 - 11:30 a.m.	“QuickRide System” Presentation ‘Control <u>One</u> Footed’ “快速入门滑行系统”‘控制 <u>单脚</u> ’演示 Practice Teaching Session 教学实践练习
11:30 a.m. - 12:30 p.m.	Lunch 午休
12:30 - 3:30 p.m.	“QuickRide System” Presentation ‘Control <u>Two</u> Footed’(Continued) “快速入门滑行系统”‘控制 <u>双脚</u> ’演示(继续) Practice Teaching Session 教学实践练习
3:30 - 4:00 p.m.	Workshop Review 研讨回顾 Daily Review & Evaluation 每日总结&评估

DAY THREE 第三天:

9:00 - 11:30 a.m.	“QuickRide System” Presentation ‘Turning’
-------------------	---

“快速入门滑行系统”‘转弯’演示

Practice Teaching Session 教学实践练习

11:30 a.m. - 12:30 p.m. Lunch 午休

12:30 - 3:30 p.m. “QuickRide System” Presentation ‘Turning’(Continued)

“快速入门滑行系统”‘转弯’演示(继续)

Practice Teaching Session 教学实践练习

3:30 p.m. – 4:30 p.m. Workshop Review 研讨回顾

Daily Review & Evaluation 每日总结&评估

DAY FOUR 第四天:

9:00 - 11:30 a.m. “QuickRide System” Presentation ‘Flow’

“快速入门滑行系统”‘流畅滑行’演示

Practice Teaching Session 教学实践练习

11:30 a.m. - 12:30 p.m. Lunch 午休

12:30 - 3:30 p.m. Riding Skills Improvement Session #2 滑行技术提高#2

3:30 p.m. – 4:00 p.m. Presentation of Results 公布考核成绩

ONLINE WORKSHOPS

在线课程内容

To prepare for this course, the online preparation workshop is a mandatory element of the certification. To access the online workshop, check your course confirmation email following registration for directions.

为准备这门课程, 在线课程内容是认证的一个强制性要求。通过我们的网站访问考前课程内容, 或检查您的电子邮件根据提示进入在线课程内容。

- ★ *Due to various mountain conditions, times may vary.*
 - ★ *To ensure that the course runs smoothly students should arrive 10 minutes before the above times.*
 - ★ *The wearing of helmets is mandatory for all CASI courses.*
 - ★ 由于不同的雪场情况, 时间可能会有所不同。
 - ★ 为确保课程顺利进行, 学生应提前10分钟到达。
 - ★ 所有加拿大单板滑雪教练协会(CASI)课程都必须佩戴头盔。
- ★

EVALUATION 评估

Course candidates will be assessed and updated daily on their performance and progress during on-snow and indoor workshops. Results will be given to each candidate at the end of the course.

Candidates must pass both the teaching and technical (riding) components of the course to be certified as a Level 1 Instructor.

考生将根据每天雪上及室内培训课程的表现收到评估和更新。课程结束后每名考生都会收到自己的成绩单。考生必须同时通过课程的教学和技术(滑行)项目才能获得一级教练认证。

MARKING SYSTEM 评分系统

- Candidates must achieve “Meets Standard” marks in both a) Teaching and b) Technical (Riding) components in order to pass the Level 1 Instructor course.
考生要通过一级教练考试课程必须在教学和技术(滑行)项目均获得“达标”
- The online workshop and associated quizzes are a mandatory part of the certification and should be complete prior to attending the course. Candidates who have not completed the online workshop by the end of the course will not be eligible to receive the certification.

在线课程内容及相关测验是认证过程中的必修部分, 必须在参加课程前完成。未能在课程结束前完成在线课程内容的考生将不具备获得认证的资格。

Retest Evaluations

In a situation where the candidate does not complete either of the riding or teaching components, he/she will have to take the full course over again.

如果考生均未完成滑行和教学项目, 需要重新参加整个考试课程。

If a candidate is unsuccessful in either the riding component or the teaching component, they will have two calendar years to take a retest for the component that is incomplete. If it is riding, the candidate will attend Day 1 of a regularly scheduled Level 1 course, and if it is teaching, it will be Day 2. Candidates will be trained and evaluated during those days only. **Level 1 retest days are also offered in certain resorts.*

If the candidate does not complete the certification within the time limit stated above, they will be required to retake the entire course and all associated evaluations.

如果考生在滑行或教学项目中未能通过, 他们将有两年时间重新参加未通过的部分。如果是滑行项目, 考生仅需要参加常规一级考试的第一天; 如果是教学项目, 考生仅需要参加第二天。仅在这些天中, 考生将接受专项培训和评估。**单独一级补考课程会在一些特定的滑雪场提供。*

如果考生在上述时间限制内未完成认证考核, 他们将需要重新参加整个课程和所有相关评估。

ASSESSMENT CRITERIA 评估标准

TEACHING COMPONENT ASSESSMENT 教学部分评估	
<p><i>Teaching Evaluation Criteria:</i> 教学评估标准:</p> <p>Teaches beginner snowboard lessons effectively. 有效的初学者课程教学</p>	<p><u>Specific Teaching Outcomes</u> 具体教学成果:</p> <p>Guest Service & Safety: 客服&安全:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Consistently chooses safe & suitable terrain. 始终选择适合安全的地形。 ● Always works to create a positive & student-centred environment. 一直努力创建积极, 安全&以学生为中心的学习环境。 ● Teaching is safety-focused at all times. 教学过程始终保持安全。 <p>Communication & Lesson Structure: 沟通&课程结构:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Communicates clearly, in a coherent and positive manner. 以清晰的, 有条理的和积极的方式沟通。 ● Demonstrates effective lesson organizational skills and uses a clear lesson structure. 展现有效的课程组织技巧和利用清晰的课程结构。 <p>Demonstrations: 示范:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Effective use of demonstrations. 有效的利用示范。 ● Confidence inspiring and technically correct execution of demonstrations. 以激励人的和技术正确的完成示范 <p>Analysis & Improvement: 分析&反馈:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Recognizes primary causes of student difficulty. 识别学生练习动作时的难点。 ● Provides positive & relevant feedback to students to achieve basic riding competencies. 给学员正面及关联性强的反馈, 帮助学员掌握基础滑行能力。 <p>Technical Content: 技术内容:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Presents basic snowboard lessons in accordance with CASI techniques and methodologies, up to the novice level. 根据CASI技术和方法, 向新手介绍基本的单板滑雪课程。 <p>Professionalism:</p>

	<p>专业度:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Displays professional instructor traits. • 展现专业教练特征。
<p>TECHNICAL (RIDING) ASSESSMENT 技术(滑行)评估</p>	
<p><i>Riding Evaluation Criteria:</i> 滑行评估标准:</p> <p>Demonstrates consolidated intermediate-level riding skills in intermediate groomed terrain. 在机压中级地形展示出能够驾驭的中级滑行技巧。</p>	<p><u>Specific Technical Outcomes</u> 具体技术成果</p> <ul style="list-style-type: none"> • Displays a centred & mobile position in beginner, novice and intermediate terrain: 在初级, 新手和中级地形上展现出居中&灵活的站姿: <ul style="list-style-type: none"> ○ Weight centred over feet equally 身体重量平均分布在双脚 ○ Maintains rotational alignment 保持旋转轴上的对齐姿态 ○ Uniform flexion in joints 稳定示范关节弯曲 • Uses the lower body to turn the snowboard in beginner, novice and intermediate terrain: 在初级, 新手和中级地形上利用下半身带动雪板转弯: <ul style="list-style-type: none"> ○ Uses hips and knees to turn the snowboard 利用髋关节和膝关节带动雪板 ○ Uses rotational movements (instead of counter-rotation) 使用同向旋转动作 (而不是反拧) ○ Turns show round shape and symmetry 弯形圆润且对称 • Shows ability to balance along the working edge in beginner, novice and intermediate terrain: 在初级, 新手和中级地形展现出在使用的板刃上平衡 <ul style="list-style-type: none"> ○ Combines inclination with angulation 综合运用倾斜和折叠 ○ Demonstrates edge grip 展现板刃抓地力 • Mandatory Riding Maneuvers 必要滑行动作(*M = Meters *CW = Corridor Width)(*M=米 *CW=雪道宽度) : Candidates must display consolidation of riding outcomes in each of the following maneuvers 考生必须在以下的每一个动作中展现出扎实的滑行功底: <ol style="list-style-type: none"> 1) Intermediate Sliding Turns - 6-10 M CW 中级水平搓雪转弯 -6-10米 雪道宽度: Medium-radius sliding turns on applicable groomed blue (intermediate) terrain, demonstrating speed control, round turn shape, and control of both pressure and edge application. 在适用的蓝道上进行中等半径的搓雪转弯, 展示速度控制、圆弧形以及压力和板刃的控制。 2) Beginner Turns (forward and switch directions) - 3-6 M CW 初学者转弯 (正脚和反脚方向) -3-6米 雪道宽度: Demonstration of beginner-level turns at low speeds on groomed, green (beginner) terrain. Turns should be initiated

	<p>with the lower joints and show minimal edge performance and speed. Demonstration of Core Competency outcomes is required in both forward and switch directions.在绿道上示范初学者水平的低速转弯。转弯应该从较低的关节处开始，并表现出最少的板刃使用和速度。核心能力需要在正脚和反脚上体现出来。</p> <p>3) Open Carved Turns - 3-6 M CW 开放弯形刻滑转弯3-6米 雪道宽度: Performed down the fall-line, on a mellow slope (easiest green terrain or cat track), candidates must demonstrate a series of linked open carved turns. They must leave a narrow pencil-line track on-snow (no pivot or skidding), while controlling speed and maintaining a constant rhythm.在缓和的斜坡（最简单的绿道或连接道）上沿着滚落线演示，考生必须展示出连贯的开放式刻滑转弯。必须在雪道上留下一条窄的铅笔线痕迹（不能轴转和推雪），同时控制和保持好节奏。</p> <p>4) Hopping Through Turns - 6-10 M CW : 转弯过程中跳跃-6-10米 雪道宽度: On a green or blue terrain candidates must perform hops throughout their turns while linking a series of turns. Hopping should be performed, at a minimum, after the board crosses the fall line, i.e., in the last third of the turn. The ability to maintain an equal weight distribution and show mobility/control through the lower joints will be assessed. 在绿道或蓝道上，考生须在连接的转弯过程中进行跳跃。跳跃应至少在板子滑过滚落线后进行，即在弯形的最后三分之一段进行。考生能展示出保持均匀的重心分布以及通过下肢关节展现灵活性和控制能力的的能力。</p>
--	--

MARKING SYSTEM评分系统

TEACHING SKILLS 教学技巧	Meets Standard (Pass) 达标(通过)	Below Standard (Incomplete) 低于标准(未通过)
Guest Service & Safety	<p>Terrain is generally safe and suitable to this level of student or lesson topic.总体来说地形对于这个水平的学员或教学主题是安全和合适的。</p> <p>Lesson is presented in a positive and student-centred manner.教学总体来说是正面以及以学生为中心的。</p> <p>The learning environment is consistently safe and secure.总的来说学习环境是安全和稳妥的。</p>	<p>Chosen terrain is either not safe, or un-suitable for this level of student or lesson topic.所选择的地形或者不够安全，或者对于这个水平或教学主题不适用</p> <p>Lesson is not presented in a positive, student-centred manner.课程没有以正面，以学生为中心的方式所呈现</p> <p>Safety is not a focus of the lesson, or students are not kept in a safe environment.没用把安全作为课程的首要重点考虑，或者未能让学员处于安全的环境之中。</p>
Communication & Lesson Structure 沟通&课程结构	<p>Effectively communicates (explanations are generally clear), and use a <i>What, Why, How</i> format.有效沟通(总体上讲解清晰)，并按照内容，目的，方法的格式。</p> <p>The lesson follows a clear and logical building-block structure.教学遵循清晰的积木式结构。</p>	<p>Does not effectively communicate (explanations are not clearly understood).未能有效沟通(讲解不够清晰易懂)。</p> <p>The lesson is not presented in an effective or logical building block or progression-based format.教学未能以有效渐进步骤的形式呈现。</p>

<p>Demonstrations 动作示范</p>	<p>Effective use of technical demonstrations. 有效的利用技术动作示范</p> <p>Confidence inspiring and technically correct execution of demonstrations. 展示自信且技术示范准确的执行</p>	<p>Technical demonstrations are not used effectively. 未能有效的利用技术动作示范</p> <p>Demonstrations are not confidence inspiring and the execution is technically incorrect. 未能展示自信且未能执行准确的技术示范</p>
<p>Analysis & Improvement 分析&改善</p>	<p>Analysis consistently identifies the areas to be improved in relation to the lesson goal, communicated in a clear manner.能够结合教学目标稳定的指出需要改进之处, 并表述清晰。</p> <p>Improvement is consistently delivered in a positive manner (P.T.T.), and includes reference to why the chosen improvement is important to the lesson goal or theme.反馈方式总体上较为正面, 并能结合教学目标或主题, 传达之所以采用所选改善方式的重要性。</p>	<p>Analysis does not identify relevant areas for improvement, and lacks an individual focus.反馈未能指出所要改进方面的相关性, 并缺少因人而异的关注点。</p> <p>Improvement is not positive and/or relevant to student trial.反馈不够正面且/或与学生的动作无关。</p>
<p>Technical Content 技术内容</p>	<p>Technical concepts are presented correctly and in a complete manner in relation to CASI methodology.技术概念表达准确, 在 CASI的教学方法方面表达完整</p>	<p>Technical concepts are presented incorrectly or in an incomplete manner in relation to CASI methodology.技术概念表达不正确, 在 CASI教学方法方面表达不完整</p>
<p>RIDING SKILLS 滑行技术</p>	<p>Meets Standard (Pass) 达到标准(通过)</p>	<p>Below Standard (Incomplete) 低于标准(未通过)</p>
<p>Centred & Mobile Position 居中&灵活的站姿</p>	<p>Consistently demonstrates the ability to centre weight equally over both feet in most situations, in appropriate terrain.在合适的地形上, 稳定的示范如何将身体重量平均分布在双脚的能力。</p> <p>Maintains rotational alignment (shoulders, hips, knees, feet) consistently in appropriate terrain.在适合地形上能稳定保持旋转轴上的对齐姿态(肩部, 髋部, 膝部, 踝部)。</p> <p>Consistently demonstrates uniform flexion across joints (hips, knees, ankles) while turning.能在转弯时稳定示范关节的弯曲(髋部, 膝部, 踝部)</p>	<p>Does not demonstrate ability to centre weight equally over both feet.未能展现将身体重量平均分布在双脚的能力</p> <p>Is unable to maintain rotational alignment (shoulders, hips, knees, feet).未能稳定保持旋转轴上的对齐姿态(肩部, 髋部, 膝部, 踝部)</p> <p>Is not able to demonstrate uniform flexion across joints (hips, knees, ankles), or clearly shows excessive flexion in one part of the body.未能在转弯时稳定清晰示范关节的弯曲(髋部, 膝部, 踝部), 或示范身体某一部位的过度弯曲。</p>
<p>Turning With The Lower Body 下半身带动转弯</p>	<p>Uses the hips and knees to initiate direction change in the snowboard consistently.稳定使用髋部和膝部发起雪板转向。</p> <p>Consistently demonstrates use of rotation movements to turn the snowboard (movement progresses from hips to knees and feet).稳定展现以旋转运动使雪板转向(运动按照从髋部到膝部再到踝部的顺序)。</p> <p>Uses the lower body to create turns that are round and symmetrical most of the</p>	<p>Does not use the hips and knees to turn the snowboard (uses arm, shoulders, and upper-body or a combination of).未使用髋部和膝部令雪板转向(而是使用手臂, 肩部和上半身或其中部分的组合)。</p> <p>Uses counter-rotation movements to initiate or execute turns.使用反拧动作发起或完成转弯。</p> <p>Turns do not show a round shape, or are not symmetrical.</p>

	time.大多数时候用下半身做出圆润并对称的转弯。	弯形不圆，或不对称。
Balance Along The Working Edge 在使用的板刃上平衡	Uses a combination of inclination (leaning) and angulation (bending) to achieve reliable edge grip most of the time.能在多数时候综合运用倾斜站姿(倒向)和折叠站姿(弯曲)获得较为可靠的雪板抓地力 Edge grip is apparent in suitable terrain and conditions consistently.在合适的地形和雪况下，板刃抓雪表现明显且稳定。	Uses excessive or limited inclination (leaning) or angulation (bending). Movements are not balanced.倾斜站姿(倒向)或折叠站姿(弯曲)使用过多或不足。运动不平衡。 Does not demonstrate reliable edge grip, in relation to Level 1 terrain, on groomed slopes.在一级标准要求下的机压雪道上，未能展现可靠的雪板抓地力。
Mandatory Maneuver 必要动作: Intermediate sliding turn 中级搓雪转弯 <i>6-10 Meters Corridor Width</i> <i>6-10米雪道宽度</i>	Shows consolidation in the execution of medium-sized sliding turns, in applicable terrain. 在适合的地形中示范扎实的中型扫雪转弯。 Core Competency outcomes are evident most of the time, movements are generally fluid and consistent. Minor occasional technical faults may be apparent.大部分时间核心能力展现明显，动作流畅且稳定。可能偶尔会有小技术问题。	Still acquiring the movements required for the execution of medium-sized sliding turns, in applicable terrain. 在适合的地形中，仍然需要掌握中等水平的滑行转弯所需的动作。 Core Competency outcomes are not evident most of the time, and movements are generally not fluid or consistent. Major technical faults are apparent.核心能力的演示在大多数时候并不明显，运动通常不是顺畅的或一致的。主要的技术缺陷是明显的。
Mandatory Maneuver 必要动作: Beginner Turns (Forward & Switch) 初学者转弯(正脚&反脚) <i>3-6 Meters Corridor Width</i> <i>3-6米雪道宽度</i>	Shows consolidation in the execution of beginner sliding turns, in applicable terrain, in both directions (forward & switch). 展示在适用的地形，在两个方向上(正脚&反脚)扎实的演示初学者搓雪转弯。 Core Competency outcomes are evident most of the time, movements are generally fluid and consistent. Minor occasional technical faults may be apparent in either forward or switch direction.大部分时间核心能力展现明显，动作流畅且稳定。在正脚或反脚时可能偶尔会有小技术问题。	Still acquiring the movements required for the execution of beginner sliding turns, in applicable terrain, in both directions.在适合的地形上，在两个方向上，仍然需要掌握初学者搓雪转弯所需的动作。 Core Competency outcomes are not evident most of the time, and movements are generally not fluid or consistent. Major technical faults are apparent in one or both directions (forward or switch).核心能力演示的程度在大部分时间不明显，动作通常不够顺畅和一致。在正脚或反脚方向，会出现明显的技术性问题。
Mandatory Maneuver: 必要动作: Open Carved Turns 开放弯形刻滑转弯 <i>3-6 Meters Corridor Width</i> <i>3-6米雪道宽度</i>	Shows consolidation in the execution of basic linked open carved turns, in applicable terrain, on both edges. 在适用的地形，扎实的展示出连贯的前后刃开放弯形刻滑转弯 Core Competency outcomes are evident most of the time, movements are generally fluid and consistent from one turn to the next. Minor occasional technical faults may be apparent due to changes in slope or snow conditions. 大部分时间核心能力展现明显，弯与弯的动作流畅且稳定。在不同的雪道或雪况下可能偶尔会有小技术问题。	Still acquiring the movements required for the execution of basic open carved turns, in applicable terrain, on both edges. 在适合的地形上，仍然需要掌握两侧板刃刻滑横贯雪道的动作。 Core Competency outcomes are not evident most of the time, and movements are generally not fluid or consistent from one turn to the next. Major technical faults are apparent on one or both edges. 核心能力展现的结果在大部分时间不明显，动作通常不够顺畅和一致。在一侧或两侧的板刃上，会出现明显的技术性问题。

<p>Mandatory Maneuver: 必要动作: Hopping Through Turns 转弯过程中跳跃 6-10 Meters Corridor Width 6-10米雪道宽度</p>	<p>Shows consolidation in the execution of hopping through the turns in applicable terrain. 在适合的地形扎实的展示出转弯过程中跳跃。</p> <p>Core Competency outcomes are evident most of the time, movements are generally fluid and consistent. Minor occasional technical faults may be apparent due to changes in slope or snow conditions. 大部分时间核心能力展现明显，弯与弯的动作流畅且稳定。在不同的雪道或雪况下可能偶尔会有小技术问题。</p>	<p>Still acquiring the movements required for the execution of hopping through the turns, in applicable terrain. 在适合的地形上，仍然需要掌握转弯过程中加入跳跃的动作技巧。</p> <p>Core Competency outcomes are not evident most of the time, and movements are generally not fluid or consistent from one turn to the next. Major technical faults are apparent on one or both edges. 核心能力展现的结果在大部分时间不明显，动作通常不够顺畅和一致。在一侧或两侧的板刃上，会出现明显的技术性问题。</p>
---	---	--

STUDY GUIDE学习指南:

1.CASI OVERVIEW

CASI 概述

References: CASI Reference Guide (pp. 7, 8)

参考:CASI参考指南(PP. 7, 8)

1. **In your own words, explain CASI's role in Canada:**用你自己的话,描述一下CASI在加拿大的角色:
 2. **When was CASI formed?**CASI是什么时候成立的?
 3. **Who governs CASI?** 谁管理CASI?
 4. **Why does CASI have a code of ethics for its members?**为什么CASI要为它的成员制定行为准则?
 5. **Are you allowed to teach students at a resort if you are not a member of or employed by their snow school?**如果你不是雪场滑雪学校的成员或雇员,你可以在滑雪场教学生吗?
-

2.INTRODUCTORY TEACHING THEORY

教学理论介绍

References: CASI Reference Guide (pp. 15 - 29) & "Introductory Teaching Theory" Video

参考:CASI参考指南(PP. 15-29) 及 “教学理论介绍” 视频

1. **List five skills and attitudes that will make you a more effective teacher.** 请列出能够使教练提高效率的5项技巧和态度:
2. **List the five Principles of Learning:**列出5项学习原则:
3. **Name the style of learning that is characterized by the following statements.** 请写出以下描述所指的学习方式的名称:
 - (a) Learns from mistakes 从错误中学习 _____
 - (b) Over analyses things 过度分析事物 _____
 - (c) Avoids making mistakes 避免犯错 _____
 - (d) Resists immediate action 拒绝立即行动 _____

(e) Only as good as the instructor 想要做的像教练一样好 _____

(f) Attempts to do things without help 试着在没有帮助的情况下做事 _____

4. Complete the following items in the Training Cycle: 完成以下培训循环中的项目:

Explanation 解释: _____%

Demonstration 示范: _____%

Key Points 重点:

Key Points 重点:

Student Trial 学生尝试: _____%

Feedback 反馈: _____%

Key Points 重点:

Key Points 重点:

5. What is a progression? And why is it an effective way to teach a beginner to snowboard?

渐进教学步骤是什么?为什么它是教初学者滑单板的有效方式?

3. GUEST SERVICE, SAFETY & DUTY OF CARE

客服, 安全&照看义务

Reference: CASI Reference Guide (pp. 9-14, 36-39)

参考: CASI 参考指南 (PP. 9-14, 36-39)

1. What are some ways to ensure mutual respect between you and your clients?

什么是保证你和客户之间互相尊重的方法?

2. What are the two most important parts of your lesson?

你的课程中最重要的两个部分是什么?

3. What are some ways that you can start to build more return clients?

有哪些方法可以让你带来更多的回头客?

4. Describe Duty of Care:

描述照看义务:

5. How do you ensure you are providing an appropriate level of care to your students?

你如何保证对学员提供了适当程度的照看?

6. What should you do in the event of an accident in your lesson?

在教学中发生了事故你需要怎么做?

4. TEACHING BEGINNER SNOWBOARDERS REVIEW

单板初学者教学回顾

Reference: CASI Reference Guide (pp. 63-90) / Online Reference: www.quickride.ca

参考: CASI参考指南(PP. 63-90) / 在线参考: www.quickride.ca

1. In your own words, explain the goal for each step of the “QuickRide System”:

用你自己的话来解释一下“快速入门滑行系统”中每一步骤的目标:

Basics基础:

Sliding滑动:

Control控制:

Turning转弯:

Flow流畅滑行:

2. What is the S.A.F.E. model, and how is it useful in a beginner lesson ?

什么是S.A.F.E.模式, 为什么适用于初学者课程?

3. How do you know when it's time to continue to the next step in the progression?

你如何知道什么时候是进行教学渐进步骤中下一阶段的时间?

4. What are your primary goals for a beginner snowboard lesson?

你在初学者单板教学中首要的目标是什么?

5. Please review the following chart: 请回顾以下列表

	GROUP LESSONS 团队课程	TEACHING CHILDREN 儿童教学	PRIVATE LESSONS 私人课程
GUEST SERVICE & SAFETY 客服&安全	Keep whole group active. 让整个团队都活跃起来 Be very clear with meeting spots. 特别说清集合地点. Choose terrain that keeps group together. 选择能让全团人都能聚拢的地形 MILEAGE & SAFETY 里程数与安全	Give clear direction. 指示清晰 Identify emergency meeting spot. 说明紧急集合地点 Maintain visual contact at all times (close proximity). 总是保持随时能看见孩子(近距离) Be very aware of other traffic. 特别留意雪道上的其他人员 Ensure low intimidation factor. 务必减少恐惧因素 MILEAGE & SAFETY 里程数与安全	More freedom possible/quicker pace. 更多自由选择的可能和教学进度更快 Individualized goals. 量身定制的目标 Lots of guided mileage. 很多的指导下里程数的累积 Give a superior product. 教学质量高 More control = more choices. 更多控制 = 更多选择 MILEAGE & SAFETY 里程数与安全
COMMUNICATION	Try to accommodate ALL	Very few / simple explanations.	Try to identify specific learning

& LESSON STRUCTURE 沟通&学习结构	learning styles and abilities. 试着提供所有学习方式和可能 Ensure entire group can hear/see you. 保证全团都能听见/看见你	尽量减少描述/简单描述 Lots of repetition/review. 大量重复/复习 Use “feelings” and analogies. 使用“感觉”和比喻	style. 试着识别具体的学习方式 Verbal communication can be more personalized. 语言沟通方式可以更加个性化
DEMOS 示范	Multiple demos to accommodate all group members’ abilities. 适合团队所有学员能力的多种动作示范 Arrange group so all can see. 安排好学员保证所有人都能看见	Demos are very important for this group. 动作示范对于这些学生非常重要 Exaggerate movements. 夸大动作幅度	Be creative - many options. 发挥创意 – 多选择 Situate student on run to allow for multiple viewing angles (above, side, below). 让学生站在雪道上不同位置来获得多角度看动作示范的机会(从上方, 从侧门, 从下方)
ANALYSIS & IMPROVEMENT 分析&提升	Don’t need to get everyone every time! 不需要每次都给每个人做 Feedback both individual and group specific. 给个人和团队都提供反馈	LOTS of positive reinforcement 多给正面加强性建议 Will likely need more hands-on correction. 可能需要提供更多的手把手改正 Fun: Like learning a new game 趣味: 像玩一个新游戏	Cater to student needs and personality type. 满足学员的需求和性格类型 Should be very specific to trial, and personalized. 应该要与动作结合的更加具体, 并要个性化

Consider how your approach to teaching might differ for each of the following types of students? Consider elements such as communication, pace of lesson, assistance, class management and safety.

你的教学方法根据以下不同学生类型可能会有什么不同? 需要考虑诸多因素, 如交流, 教学进度, 协助, 课堂管理和安全。

a) A private lesson with a fit/athletic adult:

给身体健壮/擅长运动的成年人的私人课程

b) Group lesson with five 7-year old children:

给五个7岁小孩儿上的团队课程

c) Group lesson with three teenage skiers:

给三个会双板的青少年上的团队课程

5.TEACHING CHILDREN

儿童教学

Reference: CASI Reference Guide (pp.123-134)

参考;CASI 参考指南(pp. 123-134)

1. What is the most effective way to introduce yourself to a child, or a group of children?

当你向一个孩子或一群孩子介绍你自己的时候最有效的方式是什么？

2. How can ensure that we engage kids in learning to snowboard?

怎么保证我们在教孩子学习单板时让他们更加投入？

3. Give an example or two of a game or challenge that would be fun for kids:

给出一到两个会让孩子觉得有趣的游戏或挑战方面的例子

Basics基础:

Sliding滑动:

Control控制:

Turning转弯:

Flow流畅滑行:

4. What are some safety considerations when taking children on lifts?

带孩子上缆车时需要考虑的安全事宜有什么？

5. What are some things you can do to make your lesson safe at all times?

你可以做些什么事情让教学在任何时候都保证安全？

6. What are some considerations to remember when speaking with the child's parents?

与孩子的父母交谈时需要记得考虑到的一些要点都有什么？

TECHNICAL PRESENTATION 技术展示:

CORE COMPETENCIES & RIDING SKILLS**核心能力&滑行技巧****GOAL 目标**

By the end of the session, you will be introduced to the three *Core Competencies* as well as some of the five *Riding Skills*, and explore how these affect your riding and that of your students.

本节内容结束后你会了解三种基本核心能力与五种滑行技巧，并探索这些会如何影响你的滑行以及学生的滑行。

OUTCOMES 结果

By the completion of this session, you will have been exposed to the following points:

本节结束后，你将了解到以下几点：

- Personal riding skill development, through individual feedback in relation to the Level 1 riding standard.
个人滑行技巧提高，通过根据一级滑行标准相关的个人反馈
- General understanding of the Core Competencies and the Skills Concept (the five Riding Skills).
对于核心能力和技能概念的总体理解（五项滑行技巧）
- A general understanding of how some of the five Riding Skills and related movements affect the three Core Competencies.
- 对于五项滑行技巧及相关运动如何影响三项核心能力的总体理解

** Please refer to the CASI Reference Guide (chapter 4 – Skills Concept) for an overview the Skills Concept and Core Competencies.*

请参照CASI参考指南（第四章-技能概念）来概览技能概念及核心能力内容

COMPETENCY / OUTCOME 能力/结果 ("WHAT"内容)	GOAL 目标 ("WHY"目的)	SKILL / MOVEMENT 技能/动作 ("HOW"方法)	TACTIC / DRILL / EXERCISE 策略/训练/练习
POSITION & BALANCE 站姿和平衡			
Centred & Mobile Position 居中&灵活的站姿	Find the ideal position. 做出理想站姿	Even flexion of joints. 关节均匀弯曲	<i>Riding Fore, Aft & Centred</i> 用靠前，靠后和居中站姿滑行
	Development of equal weight distribution.完善均衡体重分部	Even flexion of joints. Mobility in lower joints.关节均匀弯曲。下肢关节灵活	<i>Hopping (through traverse)</i> .双脚跳(横贯雪道时)
	Enhance balance. 提高平衡	Experiment with unfamiliar movements.以不娴熟的动作做尝试	<i>Switch Riding (green terrain)</i> .反脚滑行(绿道)
PIVOT 轴转			
Turning With The Lower Body 下半身带动转弯	Maintain rotational alignment (to allow lower joints to turn).同向旋转运动时保持身体部位的对齐(让下半身关节去转)	Start with COM; shoulders maintain alignment.从重心开始;肩膀保持对齐	<i>"Switching Hands" Exercise</i> "换手"练习

	Develop pivot movements.发展旋转动作	Hips, knees and ankles initiate.以髋部, 膝部和踝部启动	<i>Garland Exercise</i> 阶梯状转弯练习
	Develop lower body turning skills.完善通过下半身转弯技能	Rotational movements in knees and feet.膝部和踝部的旋转运动	<i>Pickle Jar (lower body rotation)</i> 泡菜坛(下半身转弯)
Balance Along The Working Edge 在使用的板刃上平衡	EDGING & PRESSURE 用刃&压力		
	Develop use of lower joints in edging.通过使用下半身关节用刃。	Flexion of hips, knees, ankles.髋部, 膝部, 踝部屈曲	<i>Static Edging Exercise</i> 静态立刃练习
	Enhance balance on edge.提高用刃的平衡	Use of ankles to create edge platform.通过使用踝部来创建立刃平台	<i>"Stop-n-Hops"</i> 停和跳立刃平台
	Use of sidecut for turn shape vs. pivot. Introduce inclination.通过靠边刃和轴转转弯进行比较。引入倾斜站姿。	"Tip" into turn, and allow sidecut to create direction change."掂脚"转弯, 令雪板侧切发挥作用转向。	<i>Carved Traverses / Sidecut Turns</i> 刻滑横贯雪道/有效刃转弯

TECHNICAL PRESENTATION 技术展示:

TEACHING BEGINNER SNOWBOARDERS

单板初学者教学

Reference: CASI Reference Guide (pp. 63-89) / Online Reference: www.quickride.ca参考: CASI 参考指南 (PP. 63-89) / 在线参考: www.quickride.ca

THE S.A.F.E. CONCEPT S.A.F.E 概念

When presenting new manoeuvres or movements, the S.A.F.E. approach will provide a progression for effective presentation. The S.A.F.E. acronym stands for:

当讲解新的招式或动作时, S.A.F.E. 方法将为讲解提供一个有效的渐进学习过程。S.A.F.E 这个缩写词代表:

Static 静态	Active 动态	Free 自由练习	Experimentation 实验
<p>When introducing a new movement, have students visualize / feel the sequence of movements on flat ground. 当介绍一个新的运动时, 让学生想象/感受在平地上的一些列动作。</p>	<p>Students learn by doing – give a tactic or manoeuvre to try. During the initial trials, pay close attention to the terrain and situation to help ensure success. 学生在实践中学习 – 让学生尝试新的策略或招式。在刚开始尝试阶段, 密切关注地形和雪道状况以确保教学的成功。</p>	<p>Focused mileage and practice. During this stage, mileage is the key. Allow students to practice, and allow them to make mistakes – just ensure that positive feedback / correction is given when mistakes are made. 着重增加滑行里程和练习次数。在这个阶段, 里程多少是关键。多给学生机会练习, 保证他们在犯错时给予积极的反馈/纠正。</p>	<p>Change the situation to encourage adaptation – vary the terrain or movements. 通过改变地形和动作 – 加强学生变换情况下的适应能力。</p>

THE QUICKRIDE SYSTEM 快速入门滑行系统:

GOALS 目标	PROGRESSION 进程	SUGGESTED TACTICS 建议策略
<p>I. BASICS 基础 To learn to use the equipment, and gain comfort moving around on the snowboard with one foot attached. 了解如何使用装备, 可单脚带板自如移动。</p>	<p>Equipment 装备 Mobility 移动性</p>	<p>Introductions 介绍 Equipment: Parts Of The Board 装备: 雪板上的部件 Attaching The Front Foot 只固定前脚穿板 Equipment Familiarity & Mobility 装备熟悉度和移动性 “The Neutral Position” “居中站姿” Skating 单脚滑板式移动 Climbing & Descending 穿板上坡和下坡</p>
<p>II. SLIDING 滑动 To become comfortable standing on the snowboard while it is sliding. 可在单板滑动时自如的站在板上。</p>	<p>Straight Running 直线滑行</p>	<p>“Push-Push-Glide” 单脚助力滑动 Straight Running 直线滑行 Experiment With Varied Body Positions 直线滑行时尝试不同的身体站姿 Toe/Heel Drag 脚趾/脚跟拖雪减速 J-Turns J字型减速停止</p>

<p>III. CONTROL控制 <i>To learn to control both speed and direction with both feet attached to the snowboard</i> 学习双脚穿板情况下速度和方向的控制。</p>	<p>Sideslipping 推坡滑行 Pendulum 左右钟摆式滑行</p>	<p>Intro To Edging (Gas Pedal Exercise) 介绍板刃(踩油门练习) One-Foot Attached Sideslipping & Drift Left / Right 单脚推坡滑行及左右飘动练习 One-Foot Attached Traverse 单脚穿板横贯雪道滑行</p> <hr/> <p>Attaching The Board On A Slope 在斜坡上穿板 Sideslipping (two feet attached) 推坡滑行(双脚穿板) Pendulum (two feet attached) 左右钟摆式滑行(双脚穿板) Power Pendulum 加强型左右钟摆式滑行</p>
<p>IV. TURNING转弯 <i>To learn to turn (changing edges in the fall line).</i> 学习转弯(在滚落线换刃)</p>	<p>Beginner Turns 初学者转弯</p>	<p>Static Rotation Exercise (board off) 静态旋转练习(脱板) Garland Exercise / "Chicken Turns" 阶梯状转弯练习/"退缩式转弯" J-Turns (revisit from Sliding) J字型转弯(重新尝试滑动中的动作) Walking Through Turns 走步模拟转弯 Beginner Turns 初学者转弯</p>
<p>V. FLOW流畅滑行 <i>To learn to explore the mountain safely.</i> 学习如何安全的探索雪山</p>	<p>Novice Turns 新手转弯</p>	<p>Add Traverse Between Turns 在转弯中增加横贯雪道滑行 Traverse with Flexion/Extension 横贯雪道滑行时加入身体的屈曲/伸展 Novice Turns (flex after fall line) 新手转弯(过滚落线后屈曲) Speed Control: 4 S's (Speed = Shape, Size, Slope) 速度控制:4S要素(速度=弯的形状, 尺寸, 坡度) Sliding 360's 推雪式360度转 Hopping in Traverses 横贯雪道时跳跃</p>

DAILY NOTES AND FEEDBACK

每日备注和反馈

DAY 1第一天:

POSITIVE ELEMENTS积极要素:

POINTS FOR IMPROVEMENT (& PLAN)改进点(及计划):

DAY 2第二天:

POSITIVE ELEMENTS积极要素:

POINTS FOR IMPROVEMENT (& PLAN)改进点(及计划):

DAY 3第三天:

POSITIVE ELEMENTS积极要素:

POINTS FOR IMPROVEMENT (& PLAN)改进点(及计划):

WHAT'S NEXT?

下一步是什么？

We would like to thank you sincerely for taking the time to attend the Level 1 course.

在此诚挚感谢你们参加一级课程。

If you have not completed either component of the Level 1 course...

如果你未完成一级课程中的任何一项.....

Candidates who are unsuccessful in *both* the teaching and riding components of the Level 1 course will need to return to re-do the entire course. Please consult the course schedule online to find a date and location. Prior to returning for the full course, please take some time for practice and development. You may consider a session with a current CASI Level 1 Evaluator to receive additional tips and feedback. Check with your local resort's snow school for more information.

未能成功通过一级课程中教学与滑行部分的考生需要重新进行整个课程的学习。请在线查询课程安排表，查找课程时间和地点。在回来上课之前请多花时间练习提高。你可考虑与现任CASI一级考官上课来获得额外的建议和反馈。请与当地滑雪场的滑雪学校确认更多细节信息。

If you have completed one component of the Level 1 course...

如果你完成了一级课程中的一项.....

Candidates who successfully complete *either* of the teaching or the riding components of the Level 1 course are eligible for the retest option. You may return for one day only to retest the portion of the course that is remaining. You will have two calendar years to take advantage of this option.

成功完成一级课程中的教学或滑行部分的学员有资格参加补考。您仅需要补考一天，仅补考未完成的部分。您有两年的时间来完成补考。

You have two options for your retest: Either you can register for a retest during a regular course, or you can sign up for a Level 1 retest day, offered only at certain resorts. **If you choose to do your retest during a scheduled Level 1 course, the technical retest will take place on the first day of the course and the teaching retest on the second day.*

您有两种补考方式：您可以报名参加常规课程的补考，或者选择参加仅只有补考的课程，在特定雪场提供。**如果您选择在一个常规的一级课程期间进行补考，那么技术（滑行）补考将在课程的第一天进行，而教学补考将在第二天进行。*

You will have two years from the date of your initial course to take advantage of this retest option, after this timeframe you will be required to retake the entire course as well as the evaluations for both components (teaching and technical).

从您首次参加课程的日期起算，您有两年时间可以完成补考，超过此时间范围，您将需要重新参加整个课程以及教学和技术（滑行）两个部分的考核。

After allowing adequate time for practice and development, please refer to the Level 1 Course Schedule to arrange your retest. Evaluators will assume sufficient practice and development have been completed prior to the retest.

在留出足够的时间进行练习和提升后，请查阅一级课程指南来安排您的补考。考官会假设您在补考前已经进行了充分的准备和大量的练习。

Please note that the Canadian Association of Snowboard Instructors does not, and will not consider changing or adjusting the results of a CASI course evaluation. CASI depends on a trusted and well trained team of course evaluators who are uniquely qualified, trained, and positioned to measure candidates performance against our clear course standards. Further, CASI does not accept candidate supplied videos as a valid form of supporting documentation, given the inadequacy of video snapshots to accurately determine a consistent overall picture of performance. CASI values and carefully considers all feedback. As such, should you wish to contact us with course feedback not related to a review of a result, please send your details to feedback@casi-acms.com and your concerns will be addressed. Please ensure that you have carefully checked and understood your candidate evaluation prior to doing so.

在留出足够的时间进行练习和提升后，请查阅二级课程指南来安排您的补考。考官会假设您在补考前已经进行了充分的准备和大量的练习。**请注意：加拿大单板滑雪教练协会(CASI)不接受也不会考虑更改或调整任何CASI课程考核的成绩。**CASI依赖一支专业可信、训练有素的课程考官团队，他们具备独特的资格、系统的培训背景，并处于最合适的位置去根据我们明确统一的课程标准来考核学员的表现。此外，CASI不接受由学员自行提供的视频材料作为任何形式的有效补充证明，因为视频片段难以准确、全面反映滑手在整个考核过程中的稳定性与一致表现。我们高度重视并认真对待所有反馈。因此，如果您希望就课程安排、教练体验或教学内容等方面提出与成绩无关的意见或建议，欢迎将您的信息发送至 feedback@casi-acms.com 我们将认真处理您的来信。在此之前，请您务必仔细查看并理解您的课程考核结果，确认所有内容后再提出反馈意见。

If you've successfully completed the Level 1 Instructor certification...

如果你成功完成了一级教练认证.....

Congratulations! On behalf of the Canadian Association of Snowboard Instructors, we would like to congratulate you on your successful completion of the Level 1 course.

恭喜！代表加拿大单板滑雪教练协会我们要恭喜你成功完成了一级课程。

Now is the time to gain valuable experience – take the new skills you've obtained and use them in teaching. Get involved with your local resort's snow school as an instructor. Teaching lessons and taking part in training sessions will help you to further develop the skills you've obtained on this course, particularly if you are looking to further your certification as a Level 2 Instructor. Please note, CASI recommends 45 hours of teaching experience prior to attending the Level 2 Instructor course.

现在你可以得到宝贵的体验-把你获得的新技巧运用到教学当中。以教练的身份加入到你所在滑雪场的滑雪学校，进行教学并参加培训课能帮助你再提高通过参加本课程获得的技巧。尤其是如果你准备升级为二级教练的话。请注意，CASI的建议是在参加二级教练课程前累积45小时的教学时间。

Also, please visit the CASI web site (www.casi-acms.com) to learn about all of the membership benefits that are available to you. As a new Level 1 member, your CASI membership dues are covered for the season in which you become certified. Following this season, you will receive a membership renewal reminder at the start of the following season.

另外，请访问CASI网站(www.casi-acms.com) 来了解你所享有的会员福利。作为新晋一级会员，你的CASI会员费有效期到你考取资格证的这个雪季末为止。这之后，你会在下个雪季开始前收到会员续费的提醒。

All the best! 祝好!

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Geneviève Pilotto', with a long horizontal flourish extending to the right.

Geneviève Pilotto
Director of Education & Programs
教育与项目总监

www.casi-acms.com

Last updated in October 2025.
© **Canadian Association of Snowboard Instructors**
All Rights Reserved